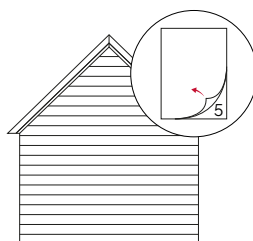
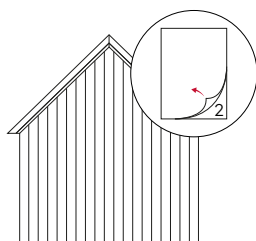
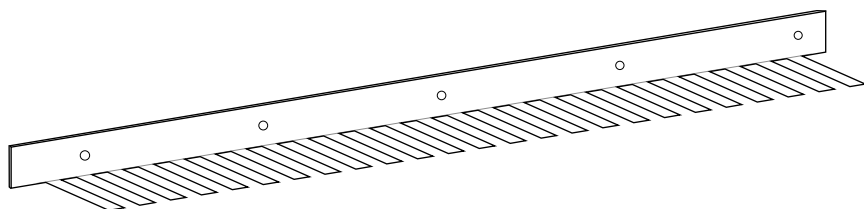


Monteringsanvisning

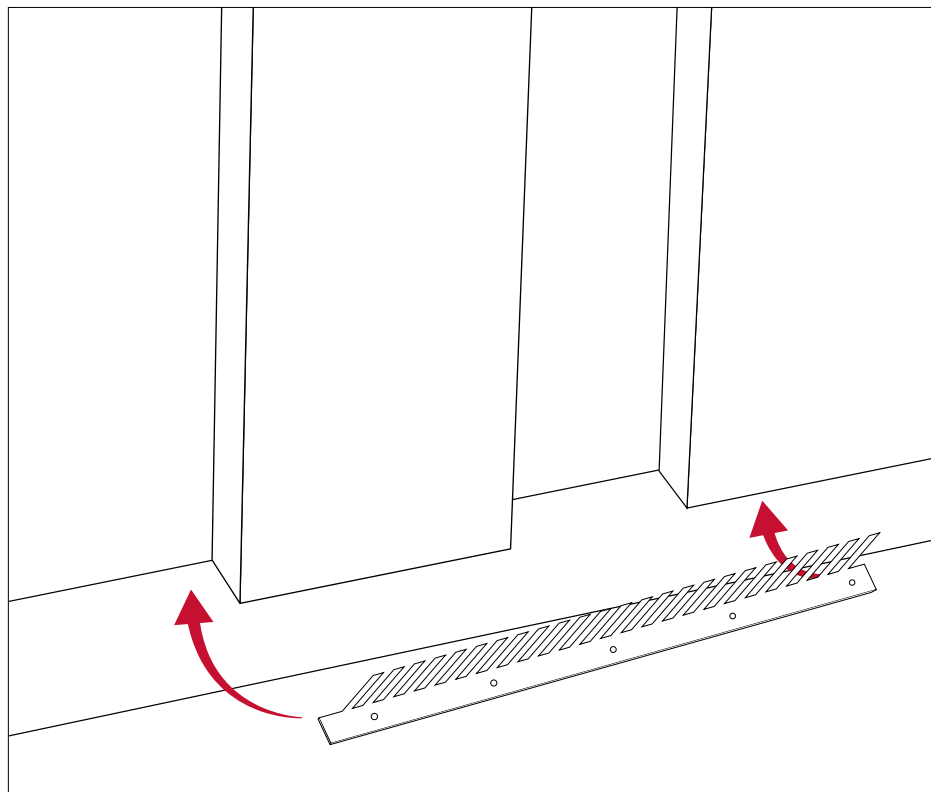
MUSEBAND

För befintlig panel



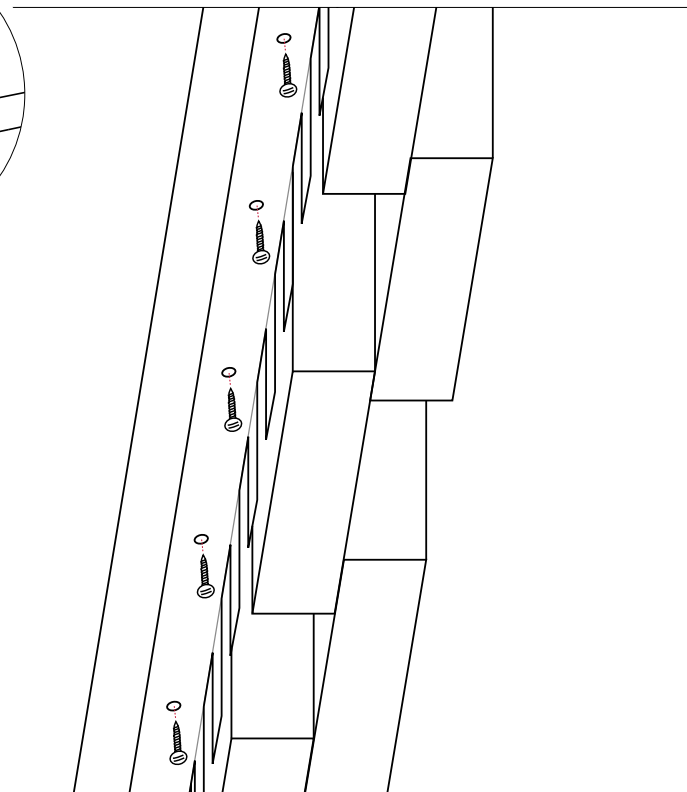
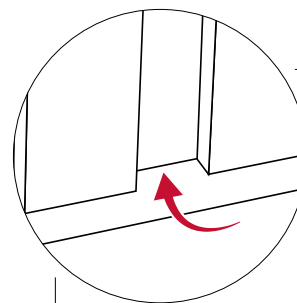
TJB

1.



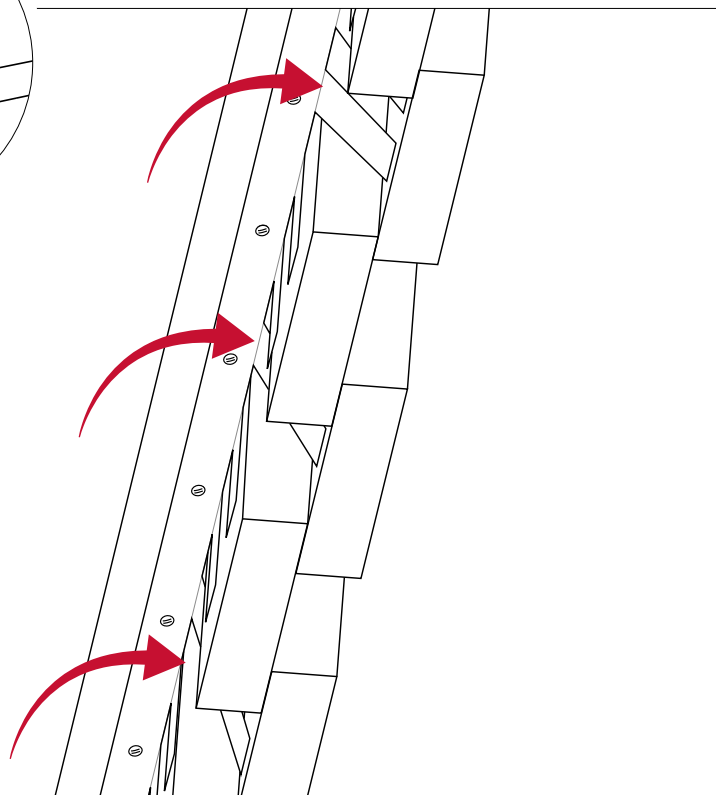
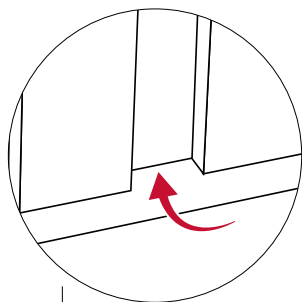
- SE:** Museband för befintlig panel monteras bakom befintlig stående panel.
NO: Musebånd for eksisterende panel monteres bak eksisterende stående panel.
DK: Musebånd til eksisterende panel monteres bag eksisterende stående panel.
FI: Olemassa olevan panelin hiirinauha asennetaan olemassa olevan pystypanelin taakse.
DE: Mäuseband für vorhandene Paneele wird hinter der vorhandenen stehenden Paneele montiert.
FR: La bande anti rongeurs pour le panneau existant est montée derrière le panneau vertical existant.
NL: Muizenband voor bestaande panelen wordt achter bestaande staande panelen gemonteerd.

2.



- SE:** Montera museband kant i kant med skruv eller spik underifrån på den nedre spiklätten.
NO: Monter musebånd kant i kant med skruer eller spiker nedenfra på den nedre spikerlekten.
DK: Monter musebånd kant mod kant med skruer eller søm nedefra på den nederste sømlægte.
FI: Asenna hiirinauha reunasta reunaan ruuvilla tai naulalla alapuolelta alempana naulausrimaan.
DE: Mäuseband bündig mit Schraube oder Nagel von unten an der unteren Nagellatte montieren.
FR: Monter la bande anti rongeurs bord à bord avec une vis ou un clou par dessous sur la latte de clouage inférieure.
NL: Monteer de muizenband rand tegen rand met schroef of spijker van onderaf op de onderste spijkerlat.

3.



SE: Använd ett finger och tryck/bøj så att de fria plåtfingrarna fyller ut i mellanrummen mot lockbrädorna.

NO: Bruk en finger og trykk bøy slik at de frie metallflikene fyller mellomrommene mot dekkbordene.

DK: Brug en finger og tryk bøj, så de frie metalflige udfylder mellemrummene mod dækbrædderne.

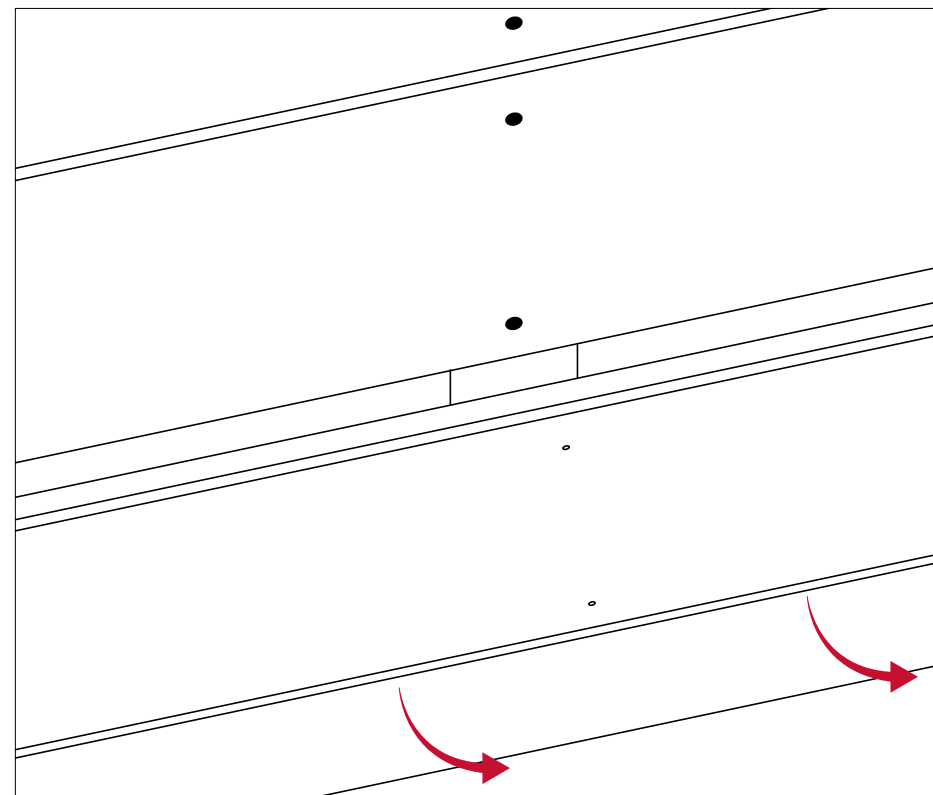
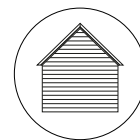
FI: Käytä sormea ja paina taivuta niin, että vapaat pellinsormet täyttävät väliä peitelautojen kohdalla.

DE: Mit einem Finger drücken biegen, sodass die freien Blechfinger die Zwischenräume zu den Deckbrettern ausfüllen.

FR: Utilisez un doigt et appuyez pliez afin que les languettes métalliques libres comblent les espaces contre les planches couvre joints.

NL: Gebruik een vinger en druk buig zodat de vrije metalen vingers de tussenruimtes tegen de deklatten opvullen.

1.



SE: Lossa nedre panelbrädan helt för att komma åt att montera musebandet.

NO: Løsne den nedre panelbordet helt for å komme til og montere musebåndet.

DK: Løsn den nederste panelbræt helt for at få adgang til at montere musebåndet.

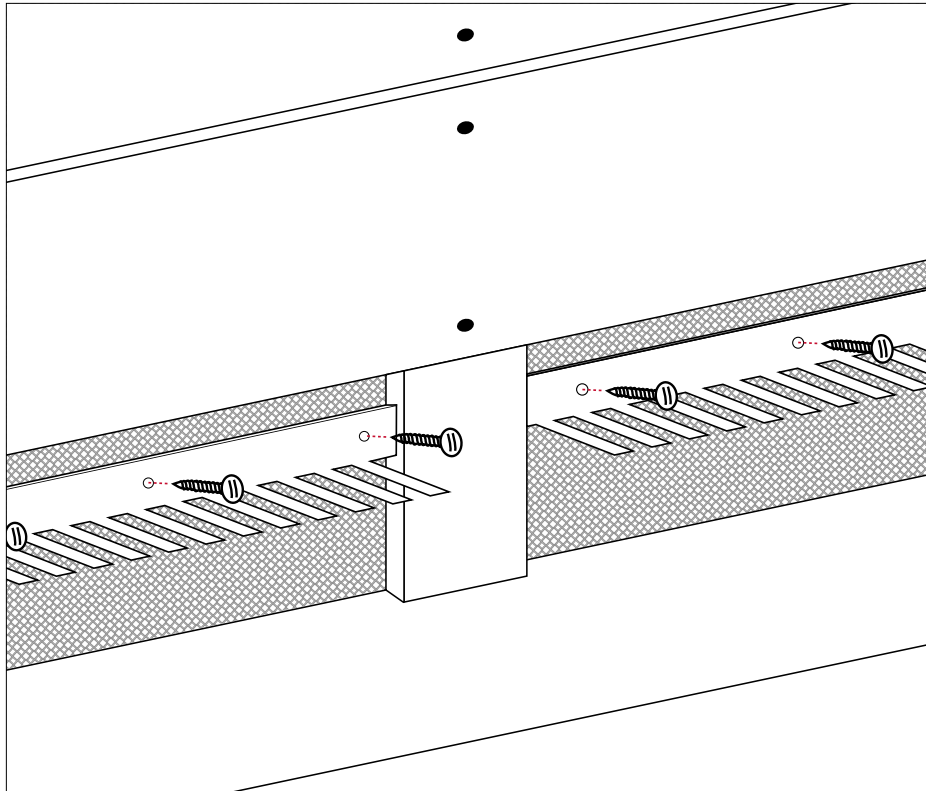
FI: Irrota alempi paneelilauta kokonaan, jotta pääset asentamaan hiirinauhan.

DE: Das untere Paneelbrett vollständig lösen, um das Mäuseband montieren zu können.

FR: Desserrez complètement la planche de panneau inférieure pour pouvoir monter la bande anti rongeurs.

NL: Maak de onderste paneelplank volledig los om toegang te krijgen om de muizenband te monteren.

2.



SE: Sätt musebandet för befintlig panel mot syllan mellan varje stående spikregel och spika eller skruva fast musebandet. Om spikreglarna är tjockare än 28 mm, använd museband XL40 eller XL 55 för nyproduktion.

NO: Sett musebåndet for eksisterende panel mot svillen mellom hver stående spikerregel og spikre eller skru fast musebåndet. Hvis spikerreglene er tykkere enn 28 mm, bruk musebånd XL40 eller XL55 for nyproduksjon.

DK: Sæt musebåndet til eksisterende panel mod bundremmen mellem hver stående lægte og søm eller skru musebåndet fast. Hvis lægterne er tykkere end 28 mm, brug musebånd XL40 eller XL55 til nybyggeri.

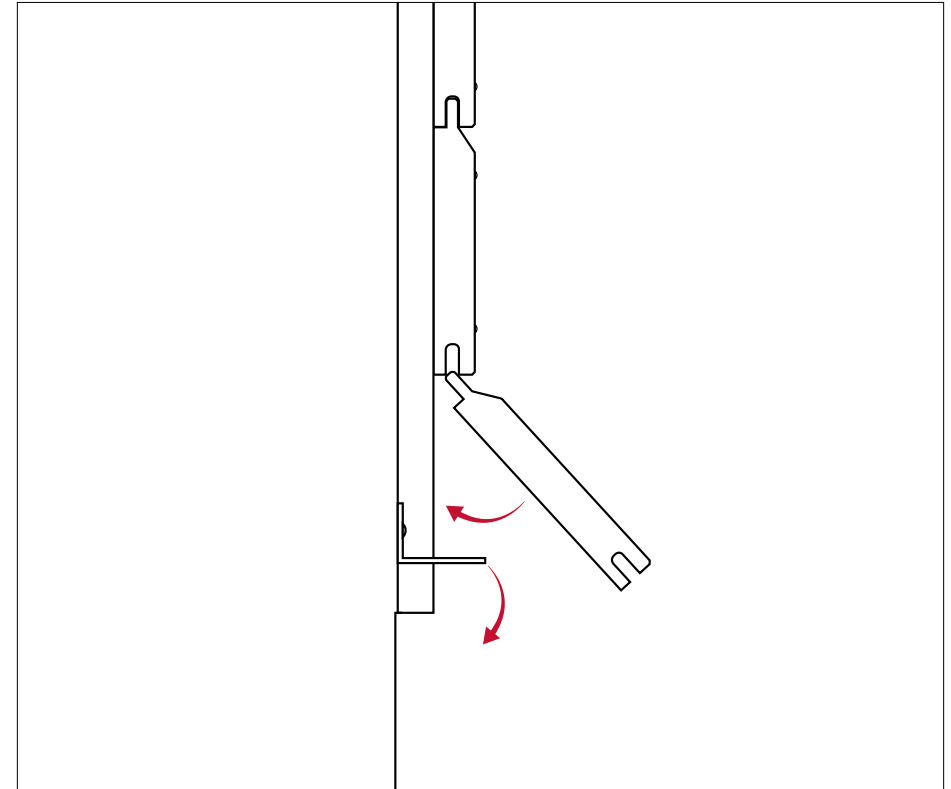
FI: Aseta olemassa olevan panelin hiirinauha alajuoksua vasten jokaisen pystyriman väliin ja naulaa tai ruuvaa hiirinauha kiinni. Jos rimat ovat paksumpia kuin 28 mm, käytä hiirinauhaa XL40 tai XL55 uudisrakentamiseen.

DE: Das Mäuseband für vorhandene Paneele an die Schwelle zwischen den einzelnen stehenden Nagelleisten ansetzen und das Mäuseband festnageln oder festschrauben. Wenn die Nagelleisten dicker als 28 mm sind, Mäuseband XL40 oder XL55 für Neubau verwenden.

FR: Placez la bande anti rongeurs pour panneau existant contre la lisse basse entre chaque tasseau vertical et clouez ou vissez la bande en place. Si les tasseaux sont plus épais que 28 mm, utilisez la bande XL40 ou XL55 pour la construction neuve.

NL: Plaats de muizenband voor bestaande panelen tegen de onderdorpel tussen elke staande spijkerregel en spijker of schroef de muizenband vast. Als de spijkerregels dikker zijn dan 28 mm, gebruik muizenband XL40 of XL55 voor nieuwbouw.

3.



SE: Sätt tillbaka den nedersta panelbrädan och se till att musebandets piggar pekar neråt, tätt mot brädan

NO: Sett tilbake den nederste panelbrættet og sørg for at musebåndets pigger peker nedover, tett mot brættet.

DK: Sæt den nederste panelbræt tilbage og sørg for at musebåndets pigge peger nedad, tæt mod brættet.

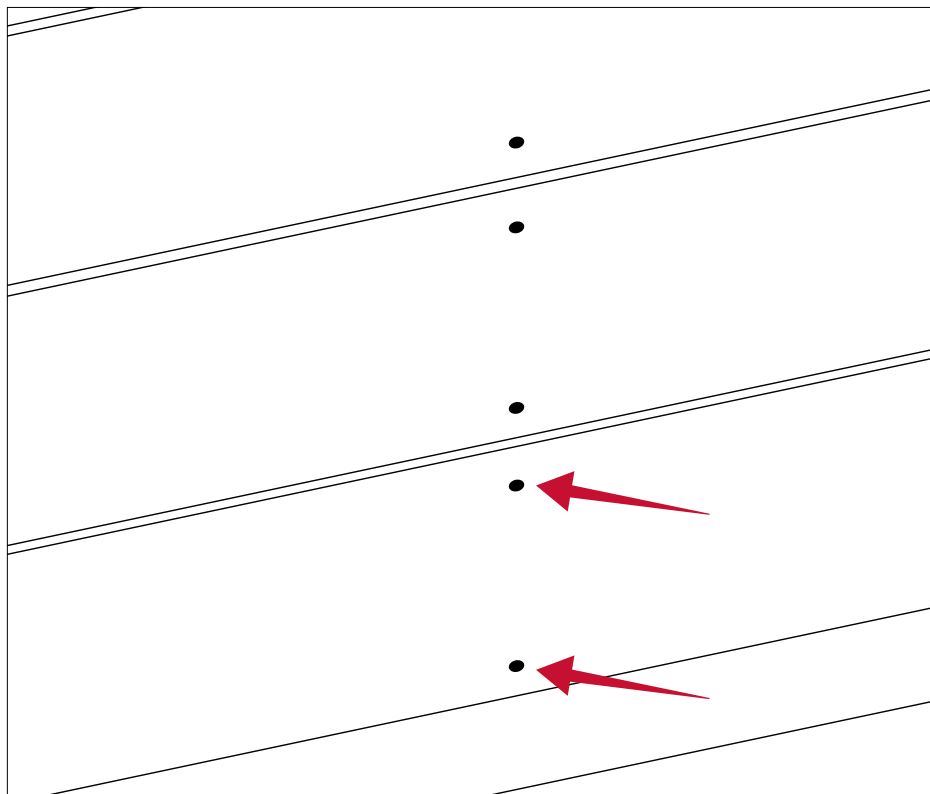
FI: Laita alin paneelilauta takaisin ja varmista, että hiirinauhan piikit osoittavat alaspäin tiiviisti lautaa vasten.

DE: Das unterste Paneelbrett wieder einsetzen und darauf achten, dass die Stacheln des Mäusebands nach unten zeigen, dicht am Brett anliegend.

FR: Remettez la planche de panneau la plus basse et veillez à ce que les pointes de la bande anti rongeurs soient dirigées vers le bas, bien contre la planche.

NL: Plaats de onderste paneelplank terug en zorg dat de pinnen van de muizenband naar beneden wijzen, strak tegen de plank aan.

4.



SE: Spika fast den nedre panelbrädan igen.

NO: Spikre den nedre panelbordet fast igjen.

DK: Søm den nederste panelbræt fast igen.

FI: Naulaa alempi panelilauta kiinni uudelleen.

DE: Das untere Paneelbrett wieder festnageln.

FR: Clouez de nouveau la planche de panneau inférieure.

NL: Spijker de onderste paneelplank opnieuw vast.